

62**SDĚLENÍ****Ministerstva zahraničních věcí**

Ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že dne 15. května 2015 byly v Ženevě přijaty změny příloh A a C Stockholmské úmluvy o perzistentních organických polutantech¹⁾).

Se změnami vyslovil souhlas Parlament České republiky a prezident republiky podepsal dne 12. října 2016 listinu o přijetí změn Českou republikou.

Změny vstupují v platnost na základě článku 22 odst. 3 písm. c) Úmluvy dne 15. prosince 2016 a tímto dnem vstupují v platnost i pro Českou republiku.

Anglické znění změn a jejich překlad do českého jazyka se vyhláší současně.

¹⁾ Stockholmská úmluva o perzistentních organických polutantech, přijatá ve Stockholmu dne 22. května 2001, byla vyhlášena pod č. 40/2006 Sb. m. s.

Příloha G Úmluvy, přijatá v Punta del Este dne 6. května 2005, byla vyhlášena pod č. 24/2007 Sb. m. s. a opravena pod č. 50/2010 Sb. m. s.

Změny příloh A, B a C Úmluvy, přijaté v Ženevě dne 8. května 2009, byly vyhlášeny pod č. 90/2010 Sb. m. s.

Změna přílohy A Úmluvy, přijatá v Ženevě dne 29. dubna 2011, byla vyhlášena pod č. 11/2013 Sb. m. s.

Změna přílohy A Úmluvy, přijatá v Ženevě dne 10. května 2013, byla vyhlášena pod č. 47/2015 Sb. m. s.

SC-7/12: Listing of hexachlorobutadiene

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and the risk management evaluation for hexachlorobutadiene as transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list hexachlorobutadiene in Annexes A and C to the Convention,²

Decides to amend part I of Annex A to the Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants to list hexachlorobutadiene therein without specific exemptions by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Hexachlorobutadiene (CAS No: 87-68-3)	Production	None
	Use	None

SC-7/13: Listing of pentachlorophenol and its salts and esters

The Conference of the Parties,

Having considered the risk profile and the risk management evaluation for pentachlorophenol and its salts and esters as transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,³

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list pentachlorophenol and its salts and esters in Annex A to the Convention with specific exemptions for the production and use of pentachlorophenol for utility poles and cross-arms,⁴

1. *Decides* to amend part I of Annex A to the Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants to list pentachlorophenol and its salts and esters therein with specific exemptions for production as allowed for the parties listed in the register of specific exemptions and for the use of pentachlorophenol for utility poles and cross-arms by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Pentachlorophenol and its salts and esters	Production	As allowed for the parties listed in the Register in accordance with the provisions of part VIII of this Annex
	Use	Pentachlorophenol for utility poles and cross-arms in accordance with the provisions of part VII of this Annex

2. *Also decides* to insert a new note (vi) in part I of Annex A, as follows:

(vi) Pentachlorophenol (CAS No: 87-86-5), sodium pentachlorophenate (CAS No: 131-52-2 and 27735-64-4 (as monohydrate)) and pentachlorophenyl laurate (CAS No: 3772-94-9), when considered together with their transformation product pentachloroanisole (CAS No: 1825-21-4), were identified as persistent organic pollutants;

3. *Further decides* to insert a new part VIII in Annex A as follows:

¹ UNEP/POPS/POPRC.8/16/Add.2 and UNEP/POPS/POPRC.9/13/Add.2.

² UNEP/POPS/COP.7/19.

³ UNEP/POPS/POPRC.9/13/Add.3 and UNEP/POPS/POPRC.10/10/Add.1.

⁴ UNEP/POPS/COP.7/20.

Part VIII

Pentachlorophenol and its salts and esters

Each Party that has registered for the exemption, pursuant to Article 4, for the production and use of pentachlorophenol for utility poles and cross-arms shall take the necessary measures to ensure that utility poles and cross-arms containing pentachlorophenol can be easily identified by labelling or other means throughout their life cycles. Articles treated with pentachlorophenol should not be reused for purposes other than those exempted.

SC-7/14: Listing of polychlorinated naphthalenes*The Conference of the Parties,*

Having considered the risk profile and the risk management evaluation for chlorinated naphthalenes as transmitted by the Persistent Organic Pollutants Review Committee,⁵

Taking note of the recommendation by the Persistent Organic Pollutants Review Committee to list dichlorinated naphthalenes, trichlorinated naphthalenes, tetrachlorinated naphthalenes, pentachlorinated naphthalenes, hexachlorinated naphthalenes, heptachlorinated naphthalenes and octachlorinated naphthalene in Annexes A and C to the Convention,⁶

1. *Decides* to amend part I of Annex A to the Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants to list therein polychlorinated naphthalenes, including dichlorinated naphthalenes, trichlorinated naphthalenes, tetrachlorinated naphthalenes, pentachlorinated naphthalenes, hexachlorinated naphthalenes, heptachlorinated naphthalenes, octachlorinated naphthalene, with specific exemptions for production of those chemicals as intermediates in production of polyfluorinated naphthalenes, including octafluoronaphthalene, and the use of those chemicals for the production of polyfluorinated naphthalenes, including octafluoronaphthalene, by inserting the following row:

Chemical	Activity	Specific exemption
Polychlorinated naphthalenes, including dichlorinated naphthalenes, trichlorinated naphthalenes, tetrachlorinated naphthalenes, pentachlorinated naphthalenes, hexachlorinated naphthalenes, heptachlorinated naphthalenes, octachlorinated naphthalene	Production	Intermediates in production of polyfluorinated naphthalenes, including octafluoronaphthalene
	Use	Production of polyfluorinated naphthalenes, including octafluoronaphthalene

2. *Also decides* to amend part I of Annex C to the Convention to list therein polychlorinated naphthalenes, including dichlorinated naphthalenes, trichlorinated naphthalenes, tetrachlorinated naphthalenes, pentachlorinated naphthalenes, hexachlorinated naphthalenes, heptachlorinated naphthalenes, octachlorinated naphthalene, by inserting "Polychlorinated naphthalenes, including dichlorinated naphthalenes, trichlorinated naphthalenes, tetrachlorinated naphthalenes, pentachlorinated naphthalenes, hexachlorinated naphthalenes, heptachlorinated naphthalenes, octachlorinated naphthalene" in the "Chemical" table in a new line below "polychlorinated dibenzo-p-dioxins and dibenzofurans (PCDD/PCDF)" and by inserting "polychlorinated naphthalenes, including dichlorinated naphthalenes, trichlorinated naphthalenes, tetrachlorinated naphthalenes, pentachlorinated naphthalenes, hexachlorinated naphthalenes, heptachlorinated naphthalenes, octachlorinated naphthalene," after "polychlorinated dibenzo-p-dioxins and dibenzofurans" in the first paragraph of parts II and III of Annex C.

⁵ UNEP/POPS/POPRC.8/16/Add.1 and UNEP/POPS/POPRC.9/13/Add.1.

⁶ UNEP/POPS/COP.7/18.

PŘEKLAD

Rozhodnutí SC-7/12: Zařazení hexachlorbutadienu

Konference smluvních stran,

posoudivší profil rizika a hodnocení řízení rizika hexachlorbutadienu, jak je předložil Výbor pro hodnocení perzistentních organických polutantů,¹

berouc na vědomí doporučení Výboru pro hodnocení perzistentních organických polutantů zařadit hexachlorbutadien do příloh A a C úmluvy,²

rozhodla změnit část I přílohy A Stockholmské úmluvy o perzistentních organických polutanech a zařadit do ní hexachlorbutadien bez zvláštních výjimek, a to vložением následujícího řádku:

Chemická látka	Činnost	Zvláštní výjimka
Hexachlorbutadien (č. CAS 87-68-3)	Výroba	Žádná
	Použití	Žádná

Rozhodnutí SC-7/13: Zařazení pentachlorfenolu a jeho solí a esterů

Konference smluvních stran,

posoudivší profil rizika a hodnocení řízení rizika pentachlorfenolu a jeho solí a esterů, jak je předložil Výbor pro hodnocení perzistentních organických polutantů,³

berouc na vědomí doporučení Výboru pro hodnocení perzistentních organických polutantů zařadit pentachlorfenol a jeho soli a estery do přílohy A úmluvy se zvláštními výjimkami pro výrobu a použití pentachlorfenolu pro stožáry a příčné nosníky,⁴

- rozhodla* změnit část I přílohy A Stockholmské úmluvy o perzistentních organických polutanech a zařadit do ní pentachlorfenol a jeho soli a estery se zvláštními výjimkami pro výrobu, jak je povoleno smluvním stranám uvedeným v registru zvláštních výjimek, a pro použití pentachlorfenolu pro stožáry a příčné nosníky, a to vložением následujícího řádku:

Chemická látka	Činnost	Zvláštní výjimka
Pentachlorfenol a jeho soli a estery	Výroba	Jak je povoleno smluvním stranám uvedeným v registru v souladu s ustanoveními části VIII této přílohy
	Použití	Pentachlorfenol pro stožáry a příčné nosníky v souladu s ustanoveními části VIII této přílohy

- rovněž rozhodla* vložit novou poznámku vi) do části I přílohy A, následovně:

¹ UNEP/POPS/POPRC.8/16/Add.2 a UNEP/POPS/POPRC.9/13/Add.2.

² UNEP/POPS/COP.7/19.

³ UNEP/POPS/POPRC.9/13/Add.3 a UNEP/POPS/POPRC.10/10/Add.1.

⁴ UNEP/POPS/COP.7/20.

- vi) pentachlorfenol (č. CAS 87-86-5), pentachlorfenolát sodný (č. CAS 131-52-2 a 27735-64-4 (jako monohydrát)) a pentachlorfenyl laurát (č. CAS 3772-94-9), když jsou posuzovány společně s jejich transformačním produktem pentachloranisolem (č. CAS 1825-21-4), byly identifikovány jako perzistentní organické polutanty;

3. *dále rozhodla* vložit novou část VIII do přílohy A následovně:

Část VIII

Pentachlorfenol a jeho soli a estery

Každá smluvní strana, která si zaregistrovala výjimku podle článku 4 pro výrobu a použití pentachlorfenolu pro stožáry a příčné nosníky, učiní potřebná opatření, aby zajistila, že stožáry a příčné nosníky obsahující pentachlorfenol bude možné v průběhu celého jejich životního cyklu snadno identifikovat označením nebo jinými prostředky. Předměty ošetřené pentachlorfenolem by neměly být znovu použity pro jiné účely než ty, jež mají výjimku.

Rozhodnutí SC-7/14: Zařazení polychlorovaných naftalenů

Konference smluvních stran,

posoudivši profil rizika a hodnocení řízení rizika polychlorovaných naftalenů, jak je předložil Výbor pro hodnocení perzistentních organických polutantů,⁵

berouc na vědomí doporučení Výboru pro hodnocení perzistentních organických polutantů zařadit dichlorované naftaleny, trichlorované naftaleny, tetrachlorované naftaleny, pentachlorované naftaleny, hexachlorované naftaleny, heptachlorované naftaleny a oktachlornaftalen do příloh A a C úmluvy,⁶

- rozhodla* změnit část I přílohy A Stockholmské úmluvy o perzistentních organických polutantech a zařadit do ní polychlorované naftaleny, včetně dichlorovaných naftalenů, trichlorovaných naftalenů, tetrachlorovaných naftalenů, pentachlorovaných naftalenů, hexachlorovaných naftalenů, heptachlorovaných naftalenů a oktachlornaftalenu, se zvláštními výjimkami pro výrobu těchto chemických látek jako meziproductů ve výrobě polyfluorovaných naftalenů, včetně oktafluornaftalenu, a použití těchto chemických látek pro výrobu polyfluorovaných naftalenů, včetně oktafluornaftalenu, a to vložním následujícího řádku:

Chemická látka	Činnost	Zvláštní výjimka
Polychlorované naftaleny, včetně dichlorovaných naftalenů, trichlorovaných naftalenů, tetrachlorovaných naftalenů, pentachlorovaných naftalenů, hexachlorovaných naftalenů, heptachlorovaných naftalenů a oktachlornaftalenu	Výroba	Meziprodukty ve výrobě polyfluorovaných naftalenů, včetně oktafluornaftalenu
	Použití	Výroba polyfluorovaných naftalenů, včetně oktafluornaftalenu

- rovněž rozhodla* změnit část I přílohy C úmluvy a zařadit do ní polychlorované naftaleny, včetně dichlorovaných naftalenů, trichlorovaných naftalenů, tetrachlorovaných naftalenů, pentachlorovaných naftalenů, hexachlorovaných naftalenů, heptachlorovaných naftalenů a oktachlornaftalenu, a to vložním nového

⁵ UNEP/POPS/POPRC.8/16/Add.1 a UNEP/POPS/POPRC.9/13/Add.1.

⁶ UNEP/POPS/COP.7/18.

řádku „polychlorované naftaleny, včetně dichlorovaných naftalenů, trichlorovaných naftalenů, tetrachlorovaných naftalenů, pentachlorovaných naftalenů, hexachlorovaných naftalenů, heptachlorovaných naftalenů a oktachloronaftalenu“ do tabulky „Chemická látka“ pod řádek „polychlorované dibenzo-p-dioxiny a dibenzofurany (PCDD/PCDF)“ a vypuštěním spojky „a“ před výrazem „polychlorované dibenzo-p-dioxiny a dibenzofurany“ a vložení spojení „a polychlorované naftaleny, včetně dichlorovaných naftalenů, trichlorovaných naftalenů, tetrachlorovaných naftalenů, pentachlorovaných naftalenů, hexachlorovaných naftalenů, heptachlorovaných naftalenů a oktachloronaftalenu“ za výraz „polychlorované dibenzo-p-dioxiny a dibenzofurany“ v prvním odstavci části II a III přílohy C.